



The Gospel & Homily ✚ el Evangelio y la Homilía

6 January 2019

Epiphany of the Lord - La Epifanía del Señor



Gospel Matthew 2:1-12 In the time of King Herod, after Jesus was born in Bethlehem of Judea, wise men from the East came to Jerusalem, asking, "Where is the child who has been born king of the Jews? For we observed his star at its rising, and have come to pay him homage." When King Herod heard this, he was frightened, and all Jerusalem with him; and calling together all the chief priests and scribes of the people, he inquired of them where the Messiah was to be born. They told him, "In Bethlehem of Judea; for so it has been written by the prophet: `And you, Bethlehem, in the land of Judah, are by no means least among the rulers of Judah; for from you shall come a ruler who is to shepherd my people Israel.'" Then Herod secretly called for the wise men and learned from them the exact time when the star had appeared. Then he sent them to Bethlehem, saying, "Go and search diligently for the child; and when you have found him, bring me word so that I may also go and pay him homage." When they had heard the king, they set out; and there, ahead of them, went the star that they had seen at its rising, until it stopped over the place where the child was. When they saw that the star had stopped, they were overwhelmed with joy. On entering the house, they saw the child with Mary his mother; and they knelt down and paid him homage. Then, opening their treasure chests, they offered him gifts of gold, frankincense, and myrrh. And having been warned in a dream not to return to Herod, they left for their own country by another road.



Homily

There is little than can be added to the Gospel. It's a story that we've heard since we were children. It was foretold in the Old Testament as a prophecy. Jesus was born in Bethlehem and the world was given a savior. There is no bigger story in history than the life of Christ. There is no love bigger than that of God who gave his son for us. The human words hardly do justice to describe what the Holy Spirit is... It is God, it is Jesus, it is all of you, it is everyone in the world; being one with the Holy Spirit in faith and thankfulness.

So when we're all together in this spirit, how do we, or can we, channel our love of God, our faith and devotion to God during our life and our own personal ministry to be part of, and to teach others that the Holy Spirit is the place to be?

Christian worship and religion all have a common thread... Christ. So how is it that we have such a variety of Christian churches and denominations? There are Catholics and Protestants and even those two primary branches are subdivided. Let's not discuss the dozens of other religions which certainly worship God but are not Christ-based. I want to focus on a smaller group to discuss because we could certainly go on for hours.

I mentioned that Christian churches all have a common thread... that would be Christ... and we have a manual of sorts called the Bible. Now.. if all of these churches practice their worship separately in life... and when people leave this world for heaven... do they have divisions in heaven too? I would like to think that divisions within religions are not present in heaven. Nor are language barriers or physical limitations or any other silly impediments or habits that we have in our earthly lives. Oh, and all of our pets are there waiting for us too.



Let's talk about where we are at this moment in our religious worship and our church. The people of St. Paul the Apostle practice as Catholics, which is both a narrow term and a broad term. The bigger view separates us from protestants. The narrowest view separates us from Roman Catholics.

That is not the intention of God, nor is it ours... to be separate.

I just said the word 'separate' four times in two paragraphs.

I think all churches and the people in them are resigned to making choices in this order:

one -- Humans will congregate for whatever reason they need to do so, in a place they are comfortable.

two -- Humans are what they are and they need God in their lives

For about 2000 years ministers have preached the Gospel and taught the word of God to groups of people who felt comfortable in the company of both the ministers and the other people sitting with them. Ministers teach and preach because people need God in their lives.

Over hundreds of years, congregations of people formed. But then it got complicated. People and ministers attached labels and names to their groups and they began to call it this religion and that religion. Leaders emerged. Stylistic preaching and rules were developed.

Clothing and rituals were added. Egos grew to immense proportions. People were murdered for God and wars were fought. For some, power and pride were motives and God was a tool.

So this is where we are today, in a world of churches that are stuck with labels and people who need to be comfortable with the church and the people that they worship with. Comfort takes first place before Jesus Christ and his teaching.

But not here. This church of St. Paul, and you people, are certainly an example of inclusiveness and worship as a family. Please continue to set the finest example.

I thank the Lord that I was guided to you. I am fortunate to be here, and very honored to be your pastor.



Evangelio San Mateo 2:1–12

Jesús nació en Belén, un pueblo de la región de Judea, en el tiempo en que Herodes era rey del país. Llegaron por entonces a Jerusalén unos sabios del Oriente que se dedicaban al estudio de las estrellas, y preguntaron: —¿Dónde está el rey de los judíos que ha nacido? Pues vimos salir su estrella y hemos venido a adorarlo. El rey Herodes se inquietó mucho al oír esto, y lo mismo les pasó a todos los habitantes de Jerusalén. Mandó el rey llamar a todos los jefes de los sacerdotes y a los maestros de la ley, y les preguntó dónde había de nacer el Mesías. Ellos le dijeron: —En Belén de Judea; porque así lo escribió el profeta: “En cuanto a ti, Belén, de la tierra de Judá, no eres la más pequeña entre las principales ciudades de esa tierra; porque de ti saldrá un gobernante que guiará a mi pueblo Israel.” Entonces Herodes llamó en secreto a los sabios, y se informó por ellos del tiempo exacto en que había aparecido la estrella. Luego los mandó a Belén, y les dijo: —Vayan allá, y averigüen todo lo que puedan acerca de ese niño; y cuando lo encuentren, avísenme, para que yo también vaya a rendirle homenaje. Con estas indicaciones del rey, los sabios se fueron. Y la estrella que habían visto salir iba delante de ellos, hasta que por fin se detuvo sobre el lugar donde estaba el niño. Cuando los sabios vieron la estrella, se alegraron mucho. Luego entraron en la casa, y vieron al niño con María, su madre; y arrodillándose le rindieron homenaje. Abrieron sus cofres y le ofrecieron oro, incienso y mirra. Después, advertidos en sueños de que no debían volver a donde estaba Herodes, regresaron a su tierra por otro camino.



Homilía

Hay poco que se pueda añadir al evangelio. Es una historia que hemos escuchado desde que éramos niños. Se predijo en el Antiguo Testamento como una profecía. Jesús nació en Belén y el mundo recibió un salvador. No hay historia más grande en la historia que la vida de Cristo. No hay amor más grande que el de Dios que dio a su hijo por nosotros. Las palabras humanas difícilmente hacen justicia para describir lo que es el Espíritu Santo ... Es Dios, es Jesús, todos ustedes, todos en el mundo; Ser uno con el Espíritu Santo en fe y agradecimiento.

Entonces, cuando estemos todos juntos en este espíritu, ¿cómo podemos o podemos canalizar nuestro amor por Dios, nuestra fe y nuestra devoción a Dios durante nuestra vida y nuestro propio ministerio personal para ser parte de, y enseñar a otros que el ¿El Espíritu Santo es el lugar para estar?

La adoración cristiana y la religión tienen un hilo común ... Cristo. Entonces, ¿cómo es que tenemos una variedad de iglesias y denominaciones cristianas? Hay católicos y protestantes, e incluso esas dos ramas primarias están subdivididas. No discutamos las docenas de otras religiones que ciertamente adoran a Dios pero que no están basadas en Cristo. Quiero centrarme en un grupo más pequeño para discutir porque ciertamente podríamos continuar durante horas.

Mencioné que todas las iglesias cristianas tienen un hilo común ... que sería Cristo ... y tenemos una especie de manual llamado la Biblia. Ahora ... si todas estas iglesias practican su adoración por separado en la vida ... y cuando las personas dejan este mundo para ir al cielo ... ¿también tienen divisiones en el cielo? Me gustaría pensar que las divisiones dentro de las religiones no están presentes en el cielo. Tampoco lo son las barreras del lenguaje o las limitaciones físicas o cualquier otro impedimento o hábito tonto que tengamos en nuestras vidas terrenales. Ah, y todas nuestras mascotas también nos están esperando.

Hablemos de dónde estamos en este momento en nuestro culto religioso y en nuestra iglesia. El pueblo de San Pablo Apóstol practica como católicos, que es tanto un término estrecho como un término amplio. La vista más grande nos separa de los protestantes. La vista más estrecha nos separa de los católicos romanos.

Esa no es la intención de Dios, ni es nuestra ... estar separados.

Acabo de decir la palabra 'separar' cuatro veces en dos párrafos.

Creo que todas las iglesias y las personas en ellas están resignadas a tomar decisiones en este orden:

uno: los humanos se congregarán por el motivo que sea necesario para hacerlo, en un lugar donde se sientan cómodos.

dos: los humanos son lo que son y necesitan a Dios en sus vidas

Durante aproximadamente 2000 años, los ministros han predicado el Evangelio y enseñado la Palabra de Dios a grupos de personas que se sentían cómodos en compañía de los ministros y de las demás personas que se sentaban con ellos. Los ministros enseñan y predicán porque las personas necesitan a Dios en sus vidas.

Durante cientos de años, se formaron congregaciones de personas. Pero entonces se complicó. Las personas y los ministros adjuntaron etiquetas y nombres a sus grupos y comenzaron a llamarlo religión y religión. Los líderes surgieron. La predicación estilística y las reglas fueron desarrolladas.

Se añadieron vestimentas y rituales. Los egos crecieron a inmensas proporciones. Las personas fueron asesinadas por Dios y se libraron guerras. Para algunos, el poder y el orgullo eran motivos y Dios era una herramienta.

Así que aquí es donde estamos hoy, en un mundo de iglesias que están atascadas con etiquetas y personas que necesitan sentirse cómodas con la iglesia y las personas con las que adoran. El consuelo ocupa el primer lugar ante Jesucristo y su enseñanza.

Pero no aquí. Esta iglesia de San Pablo y ustedes, ciertamente son un ejemplo de inclusión y adoración en familia. Por favor continúe dando el mejor ejemplo.

Agradezco al Señor que fui guiado a ti. Soy afortunado de estar aquí y me siento muy honrado de ser su pastor.

